

CHIARIMENTI SECONDO GRADO

Domanda (D)	1) In modo da ottimizzare lo spazio a disposizione nelle tavole A1, è possibile orientare le piante al 1:200 parallelamente al foglio e non come il rilievo
Risposta (R)	A parziale rettifica di quanto indicato al punto A 6.1 del Disciplinare di concorso (" <i>....Planimetria e tutte le piante devono riportare l'orientamento della planimetria (nord in alto). ...</i> ") è concesso ai partecipanti di orientare le piante a propria discrezione, riportando comunque sempre il riferimento al Nord. Le planimetrie invece dovranno riportare il Nord in alto, come da disciplinare.
D	2) Nel caso di due piani interrati è necessario mettere entrambe le piante in scala 1:200? Anche se sono molto simili? In alternativa possono essere al 1:500?
R	Al fine di mantenere uniformità e confrontabilità tra le proposte, è richiesto di fornire le piante in scala 1:200.
D	3) È possibile inserire schemi/immagini nella relazione A4?
R	La relazione di cui al punto A 6.1. deve essere " <i>... Prevalentemente testuale...</i> " : ciò non esclude pertanto l'inserimento di schemi / immagini.
D	4) In che formato bisogna presentare il calcolo del volume? È possibile allegare schemi grafici di dimostrazione? Per uniformità: è possibile fornire un file XL simile a quello delle superfici utili?
R	La modalità di presentazione del "Calcolo della volumetria vuoto per pieno" è a discrezione del singolo concorrente. Si ricorda che, come previsto al punto A 6.1 sulle piante " <i>si chiedono le principali misure, necessarie per la verifica del volume</i> ". Pertanto la procedura utilizzata per il calcolo dei volumi deve essere verificabile sugli elaborati grafici.
D	5) È possibile rendere disponibili delle foto del plastico del contesto?
R	Non è possibile, il plastico del contesto è in fase di realizzazione.
D	6) È possibile utilizzare la rampa esistente sull'angolo sud-ovest del lotto come accesso ai nuovi interrati?
R	Sì, è possibile, fatti salvi i diritti di terzi (servitù).
D	7) Le officine di Edyna hanno bisogno di essere accessibili direttamente dall'esterno con mezzi/furgoni?
R	L'oggetto del concorso è uno studio di fattibilità tecnico/economica, per il quale non si ritiene in questa fase necessario un approfondimento a questo livello di dettaglio, oltre a quanto già indicato nella documentazione di gara.
D	8) All'interrato sono richiesti 40 posti per furgoni Edyna, che dimensioni hanno tali furgoni? Di che altezza libera hanno bisogno?
R	Come per la richiesta precedente, l'oggetto del concorso è uno studio di fattibilità tecnico/economica, per il quale non si ritiene in questa fase necessario un approfondimento a questo livello di dettaglio, oltre a quanto già indicato nella documentazione di gara.
D	9) Si richiede gentilmente di avere una chiara indicazione sul file .dwg dell'area del concorso e quindi il perimetro del plastico richiesto per la seconda fase. Nello specifico l'area indicata come "diritto di passo" è inclusa nell'area di progettazione?
R	Come da comunicazione pubblicata il 04/10/2018 17:00 il perimetro del plastico di inserimento (come anche tutti i dettagli di quest'ultimo, ad esempio <u>collocazione e quindi precisa georeferenziazione</u> del perimetro) è disponibile nel file .dwg e relativi allegati contenuti nel file .zip presente al link pubblicato. Si ricorda inoltre che sia nell'allegato 1 "corografia, estratto urbanistico e zona di pericolo", sia nell'allegato 2 "rilevo ed estratto mappa" pubblicati con il bando è identificata l'area del concorso.
D	10) in riferimento alla relazione da produrre, da bando 6 facciate A4, è possibile aggiungere un foglio 7 solo come copertina?

R	E' consentita una copertina, senza indicazioni di contenuto aggiuntive. Si ricorda, come previsto dal disciplinare al punto A 6.1, che <b>"...Prestazioni non elencate al presente punto non saranno ammesse alla valutazione..."</b>
D	11) la consegna del plastico e dei plichi può essere fatta da INTERPOSTA persona NON IDENTIFICABILE, per questo si intende tramite società di spedizioni, o da persona non appartenente al gruppo o riconducibile allo stesso semplicemente?
R	Come previsto dal disciplinare al punto A 6.3, l'importante è che venga conservato l'anonimato, quindi il concetto di interposta persona è estendibile sia a persona non appartenente al gruppo di lavoro o a questo riconducibile, sia ad un corriere.
D	12) a pg.34 del bando si legge: "Planimetria e tutte le piante devono riportare l'orientamento della planimetria (nord in alto). Si intende che le planimetrie devono essere impaginate con il nord verso l'alto (quindi un po' in diagonale rispetto al foglio) o basta indicare l'orientamento sull'elaborato e quindi tenere la planimetria allineata ai margini del foglio?"
R	In merito all'orientamento di planimetrie e piante si rimanda alla risposta alla domanda 1)
D	13) NEL RILIEVO DELL'AREA FORNITO è indicata all'interno della proprietà ALPERIA la rampa di discesa al livello interrato utilizzata dal vicino (lato nord, rampa sfociante su Via delle scuderie), tale servitù' di passaggio pregiudica la possibilità di utilizzo da parte di ALPERIA? se invece è possibile l'utilizzo è possibile anche qualche modifica senza pregiudicare la funzionalità e l'utilizzo del vicino avente diritto?
R	Si rimanda alla risposta alla domanda 6)
D	14) PER QUANTO RIGUARDA IL PLASTICO da produrre, con sagoma di base fornita dalla stazione appaltante, è possibile fare effetti di trasparenza (tipo plexiglass o acetato) o il tutto deve essere opaco (bianco)
R	Il plastico di inserimento deve essere bianco uniforme, senza trasparenze.
D	15) IN RIFERIMENTO AL LATO nord ovest del lotto in oggetto, con riferimento alla strada a sezione ridotta che viene utilizzata per il passaggio dei cavalli dalle stalle all'ippodromo, ebbene tale strada può essere intesa carrabile a tutti gli effetti o no? in caso può essere allargata a scapito del lotto oggetto di concorso?
R	La strada menzionata non è nelle disponibilità della Società appaltatrice, che pertanto non può esprimersi in merito al quesito posto.
D	16) Ricontriamo difficoltà nell'inserire i parcheggi richiesti nell'area interrata: è preferibile ridurre i posti auto rimanendo nella superficie indicata o ampliare la superficie interrata con un inevitabile aumento di costi?
R	L'oggetto del concorso è uno studio di fattibilità tecnico/economica, pertanto lievi scostamenti saranno tollerati. Ciononostante è richiesto ai progettisti di attenersi quanto più possibile alle indicazioni fornite nel Disciplinare e allegati.
D	17) Chiediamo gentilmente di chiarire meglio il significato di area a disposizione: area verde? parcheggio? parte interrata? area non costruita in superficie? area disponibile per futuri ampliamenti?
R	Con "area a disposizione" si intende un'area senza una destinazione particolare ed in quanto tale a disposizione del concorrente al quale si lascia libertà di espressione nei limiti dei costi di progetto. Si rimanda anche ai "SUGGERIMENTI GENERALI PER IL SECONDO GRADO DI PROGETTAZIONE / ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN FÜR DIE ZWEITE PLANUNGSSTUFE" presenti nel verbale di commissione di valutazione primo grado del concorso.
D	18) Chiediamo se è possibile utilizzare la rampa attualmente esistente posizionata nella parte di lotto verso Via Scuderie (parzialmente sulla nostra proprietà) per raggiungere il parcheggio interrato in previsione?
R	Si rimanda alla risposta alla domanda 6).

D	19) Vorremmo un chiarimento sulle altezze interne degli ambienti indicate sul programma planivolumetrico: le altezze indicate sono altezze interpiano o altezze nette da pavimento a soffitto?
R	Le altezze si intendono lorde.
D	20) Per la seconda fase è obbligatorio consegnare il DGUE per tutti i componenti del raggruppamento se non consegnato nella prima fase o può essere consegnato successivamente?
R	<p>Si precisa che la documentazione obbligatoria per la partecipazione al concorso e il DGUE non potranno essere consegnati successivamente alla scadenza per la consegna degli elaborati per il 2. Grado. Con riferimento al DGUE e RTI si rinvia ai punti 5.1 e 6.3 del disciplinare di gara che prevedono:</p> <p>I concorrenti inoltre devono presentare la documentazione di seguito indicata:</p> <p>[...]</p> <p>Dichiarazione obbligatoria per la partecipazione al concorso (Modulo 2) facoltativo Documento di gara unico europeo (DGUE)</p> <p>[...]</p> <p>La Società banditrice accetta ai sensi dell'art. 85 del CODICE il Documento di gara unico europeo (DGUE) compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal legale rappresentante del soggetto concorrente. In caso di partecipazione in gruppo di operatori economici dev'essere presentato per ciascuno degli operatori economici riuniti un DGUE distinto.</p> <p>[...]</p> <p>È ammesso che il concorrente selezionato per la partecipazione al 2° Grado del Concorso possa costituire un raggruppamento temporaneo di professionisti o modificare il raggruppamento già proposto per la partecipazione al 1° Grado del Concorso.</p> <p>In tale eventualità il plico in forma di rotolo di cui sopra dovrà contenere al suo interno una busta non trasparente, chiusa con modalità che ne assicuri l'integrità e ne impedisca l'apertura senza lasciare tracce di manomissioni, contenente la seguente documentazione:</p> <p>Dichiarazione obbligatoria per la partecipazione al concorso (Modulo 2) Documento di gara unico europeo (DGUE), qualora si intenda consegnare detto documento</p>
D	21) Per quanto riguarda la gestione impiantistica è possibile realizzare un solo impianto per le 2 aziende con un sistema di contabilizzazione?
R	Fatte salve le indicazioni date nel programma planivolumetrico, per i restanti impianti è possibile l'ottimizzazione/razionalizzazione.
D	22) Confermate che Leed & Weel sono da intendersi come standard di riferimento per la progettazione ma che la committenza non intende perseguire la certificazione degli immobili?
R	Si conferma che gli standard Leed & Well sono da intendersi come standard di riferimento per la progettazione e saranno tenuti in considerazione nella procedura di valutazione del secondo grado di cui al punto A 6.5. L'obiettivo della Società appaltatrice è in ogni caso l'ottenimento delle certificazioni menzionate per l'immobile da realizzare.
D	23) Confermate la predisposizione di colonnine elettriche per almeno 30 posti auto e 40 posti furgone?
R	Si conferma.
D	24) La cucina al piano terra è concepita per scaldare le vivande o proprio per preparare i cibi?
R	Premesso che nel programma planivolumetrico, tra le "aree condivise tra EDYNA ed Alperia", non è prevista una collocazione precisa della "mensa, cucina e locali accessori", si predilige la possibilità di preparare i cibi in loco.
D	25) Sono previsti dei livelli di Tier (ridondanze) per il data center?
R	L'oggetto del concorso è uno studio di fattibilità tecnico/economica, per il quale non si ritiene in questa fase necessario un approfondimento a questo livello di dettaglio.
D	26) È possibile inserire degli allegati alle 6 pagine della relazione?

R	Non è concesso l'inserimento di allegati. Si ricorda, come previsto dal disciplinare al punto A 6.1, che “...Prestazioni non elencate al presente punto non saranno ammesse alla valutazione...”.
D	27) Punto A6.1 Planimetria e tutte le piante devono riportare l'orientamento della planimetria (nord in alto). Vuol dire che tutte le planimetrie devono essere orientate a Nord, oppure possono essere orientate a piacimento con il riferimento del nord disegnato in alto??? Nel secondo caso in alto a destra o in alto a sinistra della planimetria?
R	Le planimetrie dovranno riportare il Nord in alto, come da disciplinare. Per le piante invece si rimanda alla risposta alla domanda 1).
D	28) Punto A 6.2 Nell'indice c'è scritto richieste chiarimenti e colloquio. Nel testo non è menzionato il colloquio. Trattasi di refuso nell'indice?
R	Sì, si tratta di un refuso. Non sono previsti colloqui.
D	29) L'assenza di legende nelle tavole è riferita ai soli aspetti funzionali? È possibile inserire testi esplicativi divisi per punti/numeri o possono essere inseriti solamente testi discorsivi?
R	Si comunica che la frase “Non è consentito l'uso di legende” contenuta nel disciplinare al punto A 6.1 è un refuso. <b>L'uso di legende è pertanto consentito</b> al fine di agevolare una più semplice lettura e valutazione degli elaborati. Si raccomanda comunque di non abusarne, sempre per favorire una agevole analisi. Per quanto riguarda la domanda relativa all'inserimento di testi esplicativi (...), si ritiene riferita alla relazione di cui al punto A 6.1. del Disciplinare che riporta che la relazione deve essere “ <u>... Prevalentemente testuale...</u> ” : ciò non esclude pertanto l'inserimento di testi esplicativi divisi per punti/numeri.
D	30) Dove deve essere indicato il volume costruito? Nella scheda Excel possono essere indicate solo le superfici utili.
R	Si rimanda alla risposta alla domanda 4)
D	31) Nel punto 6.1 del disciplinare si chiede il “Calcolo della volumetria vuoto per pieno”. Dove deve essere indicato questo dato? Se deve essere indicato sulle tavole, come deve essere indicato se non è possibile inserire legende?
R	Si rimanda alla risposta alla domanda 4) e 29)
D	32) La quota di 282 s.l.m. è il piano finito orizzontale (piano di appoggio) del modello prodotto dai concorrenti?
R	Sì, si conferma. Quindi “...la superficie inferiore della base dell'elemento da inserire va considerata a quota 282 metri s.l.m. ...”
D	33) Nel modello vanno rappresentati i parcheggi?
R	I contenuti ed il dettaglio di rappresentazione sono a discrezione dei progettisti.
D	34) Il modello può rappresentare spazi vetrati con superfici trasparenti o queste devono essere rigorosamente bianche?
R	Si rimanda alla risposta alla domanda 14)
D	35) nel modello possono essere riportati gli alberi? se sì in che materiale/colore possono essere realizzati?
R	I contenuti ed il dettaglio di rappresentazione sono a discrezione dei progettisti. Tutti i dettagli del modello devono essere di colore bianco.
D	36) Si richiede, se possibile, chiarimenti sull'uso dei depositi e loro funzionamento ed eventuali specifiche necessità su attrezzature e dispositivi.
R	L'oggetto del concorso è uno studio di fattibilità tecnico/economica, per il quale non si ritiene in questa fase necessario un approfondimento a questo livello di dettaglio, oltre a quanto già indicato nella documentazione di gara (altezze e volumi).
D	37) Si richiede, se possibile, chiarimenti sul collegamento viabilistico tra la zona attualmente occupata dalla caserma alla Via Scuderie (...) Si invitano i partecipanti a

	prendere visione della relativa documentazione presso i competenti Uffici del Comune di Merano. (Disciplinare B1)
R	I dati riguardo al passaggio viabilistico sono quelli specificati <u>appunto</u> nel Masterplan in questione, che fa fede. Ciò premesso si specifica che il Masterplan riporta la dicitura “ <i>rete mobilità dolce di livello locale: piste ciclabili di nuova costruzione</i> ”. Come richiesto nel disciplinare “...Si richiede pertanto ai concorrenti di tenere presente la necessità all'interno del lotto di un futuro collegamento viabilistico tra la zona attualmente occupata dalle caserme alla Via Scuderie, CHE ARRECHI AD ALPERIA IL MINOR DISAGIO...”
D	38) È possibile utilizzare la rampa esistente (con diritto di passo) su Via Scuderie per raggiungere la quota interrata dei futuri parcheggi?
R	Si rimanda alla risposta alla domanda 6)
D	39) Si richiede, se possibile, chiarimenti sulla replicabilità del concetto architettonico per eventuali future sedi. (Disciplinare B 3.6)
R	Si rimanda alla lettera del testo del Disciplinare B 3.6., che si ritiene sufficientemente esaustivo.
D	40) Si richiedono chiarimenti, se possibile, sulle volontà di ampliamento in riferimento alla volumetria disponibile complessiva.
R	La volontà di ampliamento è considerata dalla Società banditrice quale eventuale possibilità futura, in considerazione della cubatura non sfruttata dall'attuale progetto.
D	41) Si richiede, se possibile, chiarimenti sulla relazione funzionale, distributiva e tecnica tra gli usi e spazi appartenenti ad Alperia e quelli di Edina oltre a quanto indicato nel punto B 2 del Disciplinare.
R	Considerato che l'oggetto del concorso è uno studio di fattibilità tecnico/economica, si ritengono sufficienti le informazioni riportate al citato punto B.2 del Disciplinare, nonché le indicazioni del programma planivolumetrico.
D	42) Il lotto deve essere recintato? Se sì che tipo di recinzione dobbiamo prevedere o è auspicabile secondo la committenza?
R	Il lotto non è necessario che sia recintato. E' lasciata libertà di espressione ai progettisti. Si consiglia tuttavia di considerare i “SUGGERIMENTI GENERALI PER IL SECONDO GRADO DI PROGETTAZIONE / ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN FÜR DIE ZWEITE PLANUNGSSTUFE” presenti nel verbale di commissione di valutazione primo grado del concorso.
D	43) Se sono stati individuati nel progetto ulteriori ambienti/spazi (vani tecnici, vuoti impiantistici, ecc.), non previsti nel disciplinare, come devono essere computati e indicati nella scheda delle superfici? E ai fini dei calcoli volumetrici come devono essere considerati?
R	Il documento “Verifica delle Superfici” è funzionale alla verifica del rispetto delle superfici minime indicative richieste per ogni ambiente. Eventuali ulteriori ambienti accessori (quali ad esempio vani aggiuntivi, corridoi, percorsi interni ecc.) non vanno inseriti nel documento “Verifica delle Superfici”. Il documento il “calcolo della volumetria vuoto per pieno” è basato sull'ingombro complessivo del/dei corpo/i di fabbrica senza entrare nello specifico degli ambienti contenuti. Per il “calcolo della volumetria vuoto per pieno”, si rimanda alla risposta alla domanda numero 4).
D	44) Come bisogna procedere nel calcolo della volumetria dei magazzini visto che nel programma funzionale viene calcolata sulla superficie netta e non sulla superficie lorda?
R	Trattasi di un refuso. Le superfici relative ai magazzini, depositi, officine ecc. riportate a pag. 3/8 nel programma planivolumetrico sono già lorde e pertanto a pag. 7/8 del citato programma si consideri quale corretto il dato lordo “BRUTTO-GRUNDFLÄCHE / SUPERFICIE LORDA” pari a 1473 m <sup>2</sup> .

D	45) Se nel progetto sono stati inseriti ambienti con dimensioni variabili ma uguale funzione, nella scheda delle superfici devono essere indicati facendo prima la media delle superfici (m2) e poi il totale delle singole superfici?
R	Premesso che l'oggetto del concorso è uno studio di fattibilità tecnico/economica, che i progettisti dovranno attenersi il più possibile alle indicazioni fornite e che ambienti con pari destinazione dovrebbero tendenzialmente avere superficie analoghe, è tuttavia ammesso il calcolo proposto ai fini della compilazione del documento "Verifica delle Superfici".
D	46) Nella scheda calcolo superfici (modello A5) i magazzini hanno un asterisco. A cosa fa riferimento? Non è presente la nota di riferimento.
R	Si tratta di un refuso, non esistono note a margine relative ai magazzini.
D	47) Le superfici utili richieste nel disciplinare possono avere leggeri discostamenti +/- delle superfici o sono tassative?
R	L'oggetto del concorso è uno studio di fattibilità tecnico/economica, pertanto lievi scostamenti saranno tollerati. Ciononostante è richiesto ai progettisti di attenersi quanto più possibile alle indicazioni fornite nel Disciplinare e allegati.
D	48) In una ipotesi di distribuzione per piani diversa da quella ipotizzata nel programma funzionale deve prevalere la superficie totale delle funzioni o la superficie unitari dei locali?
R	La Società appaltatrice non ha ipotizzato alcuna "distribuzione per piani" (fatta salva la distinzione fra interrati e fuori terra), pertanto non si comprende il quesito. E' tuttavia richiesto ai progettisti di attenersi quanto più possibile alle indicazioni fornite nel Disciplinare e allegati.
D	49) Il locale n°15 spogliatoio doccia e servizi igienici di Edina è da dividere tra uomini e donne? Se si, in che proporzioni?
R	L'oggetto del concorso è uno studio di fattibilità tecnico/economica, per il quale non si ritiene in questa fase necessario un approfondimento a questo livello di dettaglio, oltre a quanto già indicato nella documentazione di gara.
D	50) Il locale n° 11 archivi e il locale stampanti, può essere diviso in due? O si richiede per particolari esigenze un unico locale?
R	Si rimanda al programma planivolumetrico per i locali citati ovvero: <ul style="list-style-type: none"> <li>• riga 11 1 (un) Archivio di 20 (venti) m2</li> <li>• riga 12 2(due) Locali stampanti/plotter di 12 (dodici) m2 ciascuno</li> </ul>
D	51) Il file dwg. fornito non si riesce ad aprire con i comuni programmi CAD. Vi preghiamo pertanto di fornirci, possibilmente, un file DWG in formato AutoCAD 2013 con le seguenti caratteristiche: <ul style="list-style-type: none"> <li>- nessun disegno o file immagine come riferimento, cioè tutti gli elementi integrati direttamente nell'area del modello</li> <li>- il disegno della piastra di fondazione del plastico di inserimento non è dimensionato e non ha alcun riferimento alla planimetria</li> </ul> Vi preghiamo pertanto di integrare il profilo della piastra di fondazione del modello di inserimento nel disegno della planimetria.
R	Il file .dwg fornito è stato generato con il programma Autocad 2018. Si pubblicherà sul sito <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a> una versione salvata in Autocad 2010. Entrambe le versioni sono in ogni caso compatibili anche con i più diffusi programmi di visualizzazione. La modalità di rappresentazione con il disegno come "referenza" è la modalità più utilizzata ed adatta a questo tipo di situazione. In ogni caso, il file e quindi il disegno della base del modello di inserimento è misurabile e dotato di coordinate geografiche (georeferenziazione).